

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

18 NOVEMBRE 1952.

18 NOVEMBER 1952.

PROJET DE LOI

fixant pour l'année 1953, le contingent de l'armée et les effectifs de la garde territoriale anti-aérienne.

WETSONTWERP

tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor Luchtafweer voor het jaar 1953.

EXPOSE DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Le projet de loi qui vous est soumis, a pour objet de fixer, conformément à l'article 119 de la Constitution, le contingent de l'armée pour 1953.

Le contingent de l'armée limité à 180.000 hommes, englobe, outre le personnel de carrière de l'armée, l'ensemble des miliciens présents sous les armes au cours de l'année 1953 : miliciens des classes de 1952 et antérieures qui doivent accomplir leur terme de service actif ainsi que les miliciens de la classe de 1953 à appeler sous les armes.

Ce contingent comprend également, les miliciens qui seront ou pourraient être rappelés sous les armes et ceux qui seront ou pourraient être maintenus, par application respectivement des articles 68, 1^o, 2^o et 4^o, 70 et 71 de la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service, modifiée par la loi du 22 juillet 1952.

Il n'est pas possible de préciser actuellement la consistance de la classe de 1953, la première à être entièrement régie par la loi du 15 juin 1951 précitée.

Ainsi qu'il est prévu à l'article 2 du projet de loi ci-joint, tous les miliciens de la levée de 1953 qui, par application de cette même loi du 15 juin 1951, seront désignés pour le service, constitueront la classe de 1953.

Leur nombre est évalué à environ 55.000 hommes.

L'article 3 du projet de loi fixe les effectifs de la garde territoriale antiaérienne créée par l'arrêté royal n^o 1 du 20 mai 1939 confirmé par la loi du 16 juin 1947 (*Moniteur Belge* des 1^{er} juin 1939 et 14 août 1947). Ces effectifs doivent être chaque année déterminés séparément par la loi du contingent.

L'augmentation des effectifs du personnel permanent résulte du passage à la Garde Territoriale antiaérienne d'unités d'Artillerie de la Force Terrestre. Celle du person-

Het wetsontwerp, dat U wordt voorgelegd heeft tot doel, overeenkomstig het artikel 119 van de Grondwet, het legercontingent voor 1953 vast te stellen.

Het legercontingent, beperkt tot 180.000 man, omvat, buiten het beroepspersoneel van het leger, al de dienstplichtigen onder de wapens aanwezig in de loop van het jaar 1953 : dienstplichtigen der klassen van 1952 en vorige, die hun werkelijke diensttermijn moeten volbrengen, en dienstplichtigen van de klasse 1953, die onder de wapens dienen geroepen.

Dit contingent omvat ook de dienstplichtigen, die onder de wapens zullen of zouden kunnen wederopgeroepen worden, en degenen, die onder de wapens zullen of zouden kunnen behouden worden, bij toepassing, respectievelijk van de artikels 68, 1^o, 2^o en 4^o, 70 en 71, van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951 gewijzigd door de wet van 22 Juli 1952.

Het is niet mogelijk thans nauwkeurig te bepalen uit hoeveel manschappen de klasse van 1953, de eerste klasse die volledig beheerst wordt door voornoemde wet van 15 Juni 1951 zal bestaan.

Zoals voorzien in artikel 2 van bijgaand wetsontwerp, zullen alle dienstplichtigen van de lichte 1953, die, bij toepassing van die zelfde wet van 15 Juni 1951 voor de dienst aangewezen worden, de klasse van 1953 samenstellen.

Hun aantal wordt op ongeveer 55.000 man geschat.

Artikel 3 van het wetsontwerp stelt de getalsterkte vast van de territoriale wacht voor luchtafweer, opgericht bij het koninklijk besluit n^o 1 van 20 Mei 1939, bekrachtigd bij de wet van 16 Juni 1947 (*Belgisch Staatsblad* van 1 Juni 1939 en 14 Augustus 1947). Deze getalsterkte moet ieder jaar bij de wet op het contingent afzonderlijk bepaald worden.

De vermeerdering der effectieven van het permanent personeel spruit voort uit de overgang van Artillerie-eenheden van de Landmacht naar de Territoriale Wacht voor Lucht-

nel non permanent est conséquente à la création de nouvelles unités.

Le Ministre de la Défense Nationale,

afweer. De vermeerdering van het niet permanent personeel is een gevolg van de vorming van nieuwe eenheden.

De Minister van Landsverdediging,

E. DE GREEF.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. MOYERSON.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 24 octobre 1952, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « fixant pour l'année 1953 le contingent de l'armée et les effectifs de la garde territoriale anti-aérienne », a donné en sa séance du 30 octobre 1952 l'avis suivant :

Par souci de concordance avec l'article 1^{er} de la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service qui, pour l'application de cette loi, définit notamment « la levée », « la classe » et « le contingent à lever », le Conseil d'Etat est d'avis que les articles 2 et 3 du projet devraient être réunis en un seul article qui pourrait être rédigé comme suit :

« Article 2.

Les miliciens à appeler en 1953 comprennent :

- 1^o les miliciens de la classe de 1953;
- 2^o les miliciens qui font partie du contingent à lever d'une classe antérieure à celle de 1953 et qui, tout en continuant à faire partie du contingent à lever de leur classe, n'ont pas encore été appelés pour accomplir leur terme de service actif. »

L'article 4 du projet deviendrait l'article 3.

La chambre était composée de :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président;
J. Coyette et K. Mees, conseillers d'Etat;
J. Vauthier et L. Fredericq, assesseurs de la section de législation;
J. Cypres, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Mees.

Le Greffier,
(s.) J. CYPRES.

Le Président,
(s.) F. LEPAGE.

Pour deuxième expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.

Le 5 novembre 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
R. DECKMYN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24^o October 1952 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor Luchtafweer voor het jaar 1953 », heeft ter zitting van 30 October 1952 het volgend advies gegeven :

De Raad van State adviseert dat, om in overeenstemming te blijven met artikel 1 van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951, hetwelk voor de toepassing van die wet onder meer de begrippen « lichting », « klasse » en « lichtingsterkte » omschrijft, de artikelen 2 en 3 van het ontwerp dienen te worden samengevoegd in één enkel artikel, luidend als volgt :

« Artikel 2.

In 1953 zullen worden opgeroepen :

- 1^o de dienstplichtigen der klasse 1953;
- 2^o de dienstplichtigen die behoren tot de lichtingsterkte van een vroegere klasse dan 1953 en die, hoewel zij verder deel uitmaken van de lichtingsterkte hunner klasse, nog niet opgeroepen werden om hun werkelijke dienstdienst te vervullen. »

Artikel 4 van het ontwerp wordt dan artikel 3.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter;
J. Coyette en K. Mees, raadsheeren van State;
J. Vauthier en L. Fredericq, bijzitters van de afdeling wetgeving;
J. Cypres, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Mees.

De Griffier,
(get.) J. CYPRES.

De Voorzitter,
(get.) F. LEPAGE.

Voor tweede uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

De 5^o November 1952.

De Griffier van de Raad van State,
R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale et de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres Législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Le contingent maximum de l'armée pour l'année 1953 est fixé à 180.000 hommes.

Art. 2.

Les miliciens à appeler en 1953 comprennent :

- 1° les miliciens de la classe de 1953;
- 2° les miliciens qui font partie d'un contingent à lever d'une classe antérieure à celle de 1953, et qui, tout en continuant à faire partie du contingent à lever de leur classe, n'ont pas encore été appelés pour accomplir leur terme de service actif.

Art. 3.

Le contingent prévu par l'article 4 de l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939, portant organisation générale de la Défense active du territoire contre les attaques aériennes et créant la garde territoriale antiaérienne, confirmé par la loi du 16 juin 1947, est fixé conformément au tableau ci-dessous :

Garde Territoriale Antiaérienne.

Personnel permanent :	Officiers	387
	Sous-officiers	1.446
	Brigadiers et soldats	5.836
Personnel non permanent :	Officiers	853
	Sous-officiers	2.342
	Gardes	19.005

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 1952.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

E. DE GREEF.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. MOYERSOEN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Het maximum-contingent van het leger voor het jaar 1953 wordt vastgesteld op 180.000 man.

Art. 2.

In 1953, zullen worden opgeroepen :

- 1° de dienstplichtigen der klasse 1953;
- 2° de dienstplichtigen die behoren tot de lichte sterkte van een vroegere klasse dan 1953 en die, hoewel zij verder deel uitmaken van de lichte sterkte hunner klasse, nog niet opgeroepen werden om hun werkelijke dienstdienst te vervullen.

Art. 3.

Het contingent voorzien bij artikel 4 van het Koninklijk besluit n° 1 van 20 Mei 1939 houdende algemene inrichting van de actieve verdediging van het grondgebied tegen luchtaanvallen en oprichting van de territoriale wacht voor luchtafweer, bekrachtigd bij de wet van 16 Juni 1947 wordt overeenkomstig de onderstaande tabel vastgesteld :

Territoriale Wacht voor Luchtafweer.

Vast personeel :	Officiers	387
	Onderofficiers	1.446
	Brigadiers en soldaten	5.836
Niet vast personeel :	Officiers	853
	Onderofficiers	2.342
	Wachters	19.005

Gegeven te Brussel, de 13 November 1952.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Landsverdediging,**De Minister van Binnenlandse Zaken,*